

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 13.12.2010
KOM(2010) 787 slutlig

2010/0059 (COD)

MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL EUROPAPARLAMENTET

enligt artikel 294.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt

om

**rådets ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om
ändring av förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett
finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (kommissionens ursprungliga förslag
om ändringar rörande kompletterande åtgärder för banansektorn, KOM(2010) 102)**

MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN TILL EUROPAPARLAMENTET

enligt artikel 294.6 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt

om

**rådets ståndpunkt inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om
ändring av förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett
finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete (kommissionens ursprungliga förslag
om ändringar rörande kompletterande åtgärder för banansektorn, KOM(2010) 102)**

1. BAKGRUND

Överlämnande av förslaget till Europaparlamentet och rådet
(dokument KOM(2010) 102 slutlig – 2010/0059 COD): 17 mars 2010.

Europaparlamentets yttrande vid första behandlingen: [21 oktober 2010].

Överlämnande av det ändrade förslaget: [...].

Antagande av rådets ståndpunkt: 10 december 2010.

2. SYFTE MED KOMMISSIONENS FÖRSLAG

Länderna i Afrika, Västindien och Stillehavsområdet (AVS) har traditionellt sett haft förmånstillträde till EU-marknaden. WTO:s tvistlösningsmekanism och överprövningsorgan har fastställt att EU:s handelsordning för bananer måste bringas i överensstämmelse med WTO:s regler. Genèveavtalet om handel med bananer (GATB), paraferat den 15 december 2009, syftar till att lösa alla bananrelaterade handelstvister och sörja för överensstämmelse med WTO:s regler.

Inom ramen för GATB samtyckte Europeiska kommissionen till att föreslå ett utvecklingsprogram för att hjälpa de viktigaste bananexporterande AVS-länderna att anpassa sig till förändringarna i EU:s importordning. Syftet med programmet för kompletterande åtgärder för banansektorn i AVS-länderna är att stödja omstrukturering av banansektorn i de tio viktigaste bananexporterande AVS-länderna. Programmet förutsätter att förordning (EG) nr 1905/2006 om upprättande av ett finansieringsinstrument för utvecklingssamarbete ändras.

Förslaget gäller endast perioden 2010–2013 och dess politiska innehåll och budgetkonsekvenser är begränsade. Det föregriper inte eventuella framtida förslag till en ny generation finansieringsinstrument för yttre åtgärder inom ramen för nästa budgetram.

3. KOMMENTARER TILL RÅDETS STÅNDPUNKT

3.1. Allmänna kommentarer till rådets ståndpunkt

Europeiska kommissionen kan godta rådets ståndpunkt vid första behandlingen, vilken är ett resultat av förhandlingar i konstruktiv anda mellan de tre institutionerna. Den överensstämmer med de viktigaste målen och den grundläggande strategin i kommissionens ursprungliga förslag och inbegriper Europaparlamentets ändringsförslag rörande innehållet i bestämmelserna om kompletterande åtgärder för banansektorn.

3.2. Huvuddrag i rådets ståndpunkt

Ståndpunkten återspeglar följande huvudinslag, som överensstämmer med Europaparlamentets ändringsförslag:

- **Ingressen:** Några av skälen har utvidgats och andra har lagts till i syfte att förtydliga sammanhanget kring, innehållet i och målen för de kompletterande åtgärderna för banansektorn.
- **Särskild inriktning på fattigdomsbekämpning, försörjningsmöjligheter, små producenter och strategiernas hållbarhet (artikel 17a.1):** Det fastställs här uttryckligen att unionens bistånd särskilt ska användas för att bekämpa fattigdom genom att förbättra levnadsstandarden och villkoren för små producenter och berörda personer.
- **EU:s yttersta randområden och de utomeuropeiska länderna och territorierna (artikel 17a.1):** I förordningen hänvisas det nu till den regionala omgivningen för länder som är stödberättigade enligt programmet för kompletterande åtgärder för banansektorn, i synnerhet närheten till EU:s yttersta randområden och de utomeuropeiska länderna och territorierna.
- **Bilaterala handelsavtal med länder i Latinamerika (artikel 17a.2):** Här omnämns både multilaterala och bilaterala avtal rörande bananer som ingåtts eller håller på att ingås.
- **Fördelningen av medel (artikel 17a.2):** De föreslagna kriterierna är uppställda i prioritetsordning. Dessutom kommer tilldelningskriterierna att fastställas på grundval av uppgifter från en period före 2010 på högst fem år och av en kommissionsundersökning i vilken det utvärderas på vilka sätt AVS-länderna påverkats av olika handelsavtal.
- **Kraven i fleråriga stödstrategier (artikel 17a.3):** En rad krav som ska införas i de fleråriga stödstrategierna för varje land (bl.a. rörande miljöprofiler och ILO-normer) har fastställts.
- **Utvärdering av programmet (artikel 17a.3):** Programmet för kompletterande åtgärder för banansektorn och framstegen i de berörda länderna kommer att utvärderas 18 månader innan programmet löper ut, och lämpliga rekommendationer ska göras.

Dessutom har en ändring införts som ursprungligen lagts fram av kommissionen (KOM(2009) 194):

- **Skatter och tullar (artikel 25.2):** Orden ”i princip” har lagts till i bestämmelsen om att biståndet inte får användas för att betala skatter, tullar eller andra avgifter, och därmed antyds det att undantag är möjliga. Sådana undantag regleras internt i de instruktioner som utanordnarna får.

3.3. Särskilda frågor (parlamentets ändringsförslag som rådet inte kan godta)

- **Delegerade akter (artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt):**
Parlamentet strävar genom sina ändringsförslag vid första behandlingen efter att tillämpa detta förfarande på kommissionens antagande av fleråriga strategidokument. Trots långa och intensiva förhandlingar (särskilt trepartsmötena den 2 februari, 23 mars och 20 oktober) kunde enighet inte nås om denna fråga. Rådet har inte godtagit dessa ändringar i sin ståndpunkt vid första behandlingen. Kommissionen är redo att fortsätta sina ansträngningar för att jämka samman institutionernas ståndpunkter och hitta ett sätt att undanröja de betänkligheter som ligger bakom parlamentets ändringsförslag, särskilt genom att se till att parlamentet kan utöva vederbörlig tillsyn över utformningen av strategier för det externa samarbetet och det korrekta genomförandet av finansieringsinstrumenten för yttre åtgärder.

4. SLUTSATS

Europeiska kommissionen kan godta rådets ståndpunkt vid första behandlingen.